

# DIARIO DE LA MARINA

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Redacción y Admón. Peligros, 3, Telefn. -2.931

Director: ALFONSO RUIZ DE GRIJALBA

Madrid 1 de Noviembre de 1920

Gerente: MANUEL MONTILLA Y GARCÍA

AÑO LII—Núm. 10.789

## El gobierno de los buques

Nos referimos, naturalmente, a su gobierno técnico marino, es decir, a los movimientos que con el timón se le imprimen, no a su gobierno administrativo.

No nos parece muy difícil dar, con explicaciones elementales, una idea de cómo, bajo el influjo de las fuerzas que actúan en el timón, al ponerlo a la banda, o sea, con su plano en posición oblicua con respecto al longitudinal del buque, y con el de las curvas que el mismo giro inicial desarrolla, la rotación se convierte al cabo de pocos minutos en un movimiento uniforme, que, teóricamente al menos, obliga a un punto del casco no coincidente con el centro de gravedad, a describir un círculo perfecto.

Al meter el timón a la banda en un buque en marcha, la masa de filetes fluidos que "amando el casco se desliza por él, experimentan, con el obstáculo que el timón les ofrece, una desviación brusca de su dirección.

Se concentra, hay una a modo de concentración de la masa de aguas en el ángulo brusco que el timón forma con el buque, y como consecuencia, una mucho mayor presión que la normal en la extremidad de popa que tiende a desviar ésta hacia la banda opuesta de aquélla a donde el timón está metido. El primer efecto de esta fuerza es el de mover todo el cuerpo del buque lateralmente, iniciando, a la vez, el giro del mismo en la dirección que se desea, favorecido este giro por la presión del agua en la amura de la banda opuesta que se opone al progreso del buque en su marcha adelante.

Crece la presión en la amura por la causa indicada y disminuye la que se ejerce en el timón por la huida de la popa a la que en ella actúa.

En definitiva, un régimen de fuerzas variables que tienden a estabilizarse, a formar conjunto estable entre resistencias al giro y esas que lo producen. Este equilibrio, una vez establecido, resulta ser el movimiento del buque circular en derredor de un centro, llamado para emplear el lenguaje de la mecánica, instantáneo de rotación, situado a bastante distancia del buque mismo y en la región del mar hacia la cual se verifica el giro o cae la proa.

No es este el único efecto de las fuerzas indicadas y de la centrifuga que por el giro se desarrolla. La resultante de las presiones exteriores obra casi siempre en plano inferior a la centrifuga que actúa en el centro de gravedad, resultando que a la evolución puede acompañar una inclinación lateral del buque hacia el exterior del círculo que describe.

Estos son, en conjunto los movimientos del buque, susceptibles de ser estudiados con el lujo técnico y científico propio de un fenómeno tan interesante.

El viento reinante favorece o retarda estos movimientos con influencia grande, si su fuerza es considerable.

Con el mar ocurre lo mismo. Y de ello resulta en lo práctico que el círculo mencionado suele no pasar de ser una concepción teórica; pero algunas veces, con la mar tranquila y la atmósfera en calma, las prescripciones teóricas son de tal modo confirmadas, que es dable dibujar con exactitud la evolución total, y la vista del comandante o capitán se recrea con la precisión del movimiento que ordena y que la estela del buque reproduce en el mar.

## Traslado de un corazón

Dicen de París que en Jurdies se ha celebrado una conferencia preliminar para el traslado del corazón de Gambetta al panteón. Asistieron entre otras personalidades, monseñor Hannonat, Etienne, Paul León. La urna en que se encuentra el corazón del tribuno será entregada en la habitación de Gambetta, y por monseñor Elicane, senador, en nombre

de los amigos de Gambetta, a los miembros del Gobierno. La urna se confiará después a los veteranos del 70, quienes la llevarán hasta la Puerta Killot, donde será colocada en un carro que la conducirá al panteón.

## Notas americanas

DE LA ARGENTINA

### La cruz de Alfonso XII al señor Avellaneda.—Molineros rebeldes.

Dicen de Buenos Aires: A pesar del delicado estado de salud del ex embajador argentino en Madrid señor Avellaneda, se ha realizado la entrega a éste de la gran cruz de Alfonso XII, costeada por la colectividad española.

Es una verdadera joya de arte de gran valor, que le fué ofrecida al ilustre diplomático argentino por el presidente del Centro Gallego, don Alfredo Alvarez.

El señor Avellaneda contestó expresando su inmensa gratitud a los españoles y el más sincero recuerdo que conservará siempre de la noble España.

Los molineros, que con motivo de ciertas medidas del Gobierno respecto al trigo destinado a combatir la carestía de la vida habían cerrado sus establecimientos, han puesto a los tahoneros en el trance de tener que cerrar las tahonas en vista de que no hay harina.

La opinión juzga severamente la conducta de los molineros, que agrava la situación, pues aumenta la carestía de las harinas y hace absoluta la falta de pan.

DEL PERU

### Ministros heridos

Paseando por Lima en un automóvil el ministro de Gracia y Justicia del Perú y el ministro plenipotenciario de Bolivia fueron víctimas de un vuelco, resultando los dos gravemente heridos.

MATARIFES EN HUELGA

## Los cerdos están de enhorabuena

Ayer, como de costumbre todos los años, debía comenzar la matanza de cerdos; pero la operación no pudo realizarse porque los matarifes se declararon en huelga en tanto no se les aumenten los jornales en un 50 por 100 de los actuales.

El alcalde interino, señor García Cernuda, hizo varias gestiones para solucionar el conflicto.

## La sucesión del Trono de Grecia

El ex Rey Constantino se abstina en no abdicar.—Difícil situación del Príncipe Pablo.

No obstante haber sido llamado a ocupar el Trono de Grecia el Príncipe Pablo, un despacho de Ginebra dice que el ex Rey Constantino no está dispuesto a renunciar al Trono ni a que ascienda a éste su hijo el Príncipe Pablo.

Este ha celebrado ya varias entrevistas con el ex Rey Constantino en Lucerna acerca del asunto.

El corresponsal del "Tempo" de Roma en Lucerna ha celebrado una entrevista con el señor Streit, antiguo ministro del ex Rey Constantino, al lado del cual sigue desde que fué destronado.

Según el señor Streit, la familia Real griega no ha recibido todavía comunicación alguna del Gobierno de Atenas referente a la sucesión al Trono.

Las condiciones que, según la Prensa, impone Venizelos al Príncipe Pablo para reinar son de imposible realización especialmente en lo que se refiere a la abdicación del ex Rey Constantino.

El Príncipe Pablo no puede aceptar una condición que equivaldría a la condenación de la conducta de su padre.

Además, Constantino tiene el convencimiento de que un día el pueblo griego volverá a llamarle para ocupar el Trono.

Después de censurar la política de Venizelos, terminó manifestando el señor Streit que era en absoluto falso que existiera un complot para llevar al Trono al ex Rey Constantino.

## DIARIO DE LA MARINA

Peligros 3—Tel. 2.931

## ANTE LAS ELECCIONES

### Madrugadores y logreros

Conforme se va aproximando la hora de las elecciones, se van transparentando pareceres, opiniones y posturas de los hombres públicos más llamados por su prestigio y su relieve en la política a influir de un modo u otro con sus juicios y sus actitudes en el pleito a ventilar.

Hablamos de pareceres, opiniones y posturas, y no hablamos de apetencias, aunque con más razón podríamos hacerlo, porque ante la futura contienda electoral, eso de los apetitos se transparenta con respecto que bordeará en algún caso las lindes de lo repugnante. Se puede querer las cosas y puede convenir tenerlas, y cuanto por tales razones de apetencia se haga por lograrlas habrá de parecer legítimo, si no rebasa los límites de escrúpulos que tienen que parecer inexcusables aun dentro de la ética menos exigente. Atropear por todo, faltar a todo género de consideraciones, olvidarse para el logro de cualquier aspiración hasta de los deberes más elementales, cosa es que no puede parecer bien ni con todo el excesivo margen que suele concederse a las conductas políticas.

Y que de esto hay y sigue habiendo con motivo de la campaña electoral en que estamos, es indudable, por desgracia. Esa lucha por un predicamento de que tan mal uso hicieran cortas veces algunos políticos ahora hartos luchadores, tiene que parecernos extraña cuando menos. Ni anteriores repulsas de la opinión, ni el recuerdo de las tremendas fustigaciones sufridas, ni el efectivo deservido de su actuación como gobernantes, les detiene ante la nueva ocasión de procurarse una preponderancia que otra vez les coloque en coyuntura de agravar a aquellos mismos de quienes solicitan los votos, bien que para el caso acepten y se avengan a procurar apoyos que a modo de disfraces carnavalescos les desfiguren, para así lograr mejor el engaño, única razón de su triunfo.

Frente a todo ese extraño conglomerado de insanos apetitos, un hombre público de sinceridad bien probada y abnegado espíritu de gobernante, se ha visto forzado a salir al paso de ciertas supuestas y falsas invenciones, hablando de su actitud y de la actitud de su partido frente al caso electoral, hablando claro como suele hacerlo siempre y mostrándose en ese desinterés y alta noción del deber en que frecuentísimamente le vemos.

Y ha dicho el señor marqués de Alhucemas aclarando actitudes propias y definiendo las ajenas respecto a la candidatura monárquica por Madrid:

«Nadie me ha hablado del particular hasta ayer, que recibí una carta del señor La Cierva, muy agradecida por mí, por la atención personal que revela y por los cariñosos términos en que está concebida, expresándome su sentimiento porque no puedan tener representación en aquélla todos los grupos liberales, y le he contestado inmediatamente diciendo que, en mi sentir, tal candidatura debía haber sido integrada por todas las fuerzas políticas que amamos y defendemos la Monarquía, sin exclusión de ninguna clase, y que, sin esta condición, ni los demócratas hubiésemos figurado en ella, ni nos prestaremos tampoco a contribuir a que surja otra que debilite las fuerzas monárquicas y facilite el triunfo de los adversarios comunes.»

Y tal es, en efecto, nuestra actitud; o todos los monárquicos juntos, o el apoyo a los que, aun pecando de intransigentes, han madrugado más, formando una candidatura en que no han querido que estuviésemos, y en la que nosotros tampoco queríamos estar, si habían de excluirse elementos tan amantes de la Monarquía como los demás que aspiran a la representación por Madrid.

Un querido colega, comentando los juicios anteriores escribe:

«Por todas estas consideraciones, y algunas más que proceden de las derechas—la Defensa social—, bien pudiera ocurrir que los despechados se avinieran al fin a razones.»

No compartimos la credulidad del colega. Los despechados, como con expe-

## El señor Cañal de viaje

Ha marchado a Sevilla, donde pasará varios días, el ministro del Trabajo señor Cañal.

sión bien exacta llama *El Imparcial* a los señores La Cierva, Goicoechea, etcétera, acaso no se avengan a cejar en su porfía, que tal vez se satisfacen tanto del triunfo que aspira a lograr, como de que no le consigán, de que fracasen los otros. Y como no se ha de tardar mucho en que los hechos descubran la verdad, ya veremos quién acierta y quién se equivoca. Al tiempo.

## Los presuntos modernismos sociales

“Nada hay nuevo bajo el sol,”

La principal causa del imperante sindicalismo actual es, sin duda alguna, la gran rutina de parte de los acomodados que se precian de cultos, que dejándose inducir por los charlatanes de café que actúan de avanzados reformadores modernistas mundiales, opinan que el elemento obrero, único que se llama trabajador, cual si los demás no trabajásemos, tiene razón en sus manifestaciones y protestas sindicalistas, huelgas generales y revolucionarias, peticiones y exigencias utópicas, negación del pago de obligaciones legales, insaciable afán de ensoñamiento y de holganza, terrorismo y demás preliminares del por ellos ansiado bolchevismo. Si no de acción, son, por lo menos, sindicalistas platonicos, actualmente, aun sin saberlo, la mayor parte de las personas llamadas de orden, incluyendo muchos de los que empuñan las riendas del Gobierno que, cuando no lo demuestran con sus actos, no lo ocultan en sus conversaciones particulares.

Pueden, pues, vanagloriarse, los sindicalistas de haber conquistado la mayoría de la opinión pública, si bien sabido es que ésta está compuesta principalmente de inconscientes y, por tanto, inconsecuentes, que bien pronto habrán de reaccionar, comprendiendo que el actual desbarajuste social sólo puede ser conveniente, o por lo menos indiferente, a quienes nada absolutamente tienen que perder, y que el juzgar este movimiento actual como una sana doctrina a la cual había necesariamente que llegar como imposición de los modernos tiempos, fundando un nuevo régimen social sobre las cenizas de la antigüalla que imponía diversidad de clases sociales, es un rutinario y craso error.

Huelga el aducir razonamientos sobre tan trillado tema.

Baste saber que el actual desborde social, en todas sus manifestaciones de soberbia, despario inadecuado, lujo, provocativa indumentaria femenil, holgarz, rebelión, imperio del vicio, constante afán de jerga, insaciable deseo de utópica prosperidad y, por tanto, constantes huelgas y motines, etc., cosas todas hijas de los grandes cataclismos mundiales y en gran parte debidas a la falta de resignación cristiana, única que dota de virtud, siquiera no deje de ser egoísta por estar basada en el principio de que los últimos en la tierra habrán de ser los primeros en el reino de los cielos, este desequilibrio social, dejámoslo, que pretende y casi logra tornarlo todo, no constituye la novedad modernista que generalmente se cree.

El Directorio francés de 1793, como otros varios cataclismos populares de menor importancia, si no mundiales, nacionales, son ejemplos relativamente recientes de desbordamientos sociales percidos al presente, con su cohorte de odio a los de arriba, insubordinación, carestía, etc. Pero los sucesos de los siglos XVII en adelante podrían ya ser atribuidos a adelantos de los tiempos, como es ahora común el atribuir los distates sociales.

Mas la historia nos demuestra, como en todas las épocas, al desaparecer la opresión de alguna guerra, revolución o epidemia de intensidad, se reproduce el mismo desbordamiento social.

Según Fröissart, en el siglo XIV hizo invasión en Europa tan colosal epidemia de peste de Levante, que dice: «Murió la tercera parte del mundo», y al cesar la epidemia al tercer año, surgió tan extraordinaria progenitura, que fueron muchas las mujeres que tuvieron de un parto tres criaturas vivientes.

Pero no por eso mejoró entonces el mundo, sino que, por el contrario, sobrevino la carestía, la codicia y las intrigas, enriqueciéndose muchos, antes humildes, y arruinándose gran parte de los acomodados y poderosos.

Al zozco enviado por Dios, siguió por tierra y por mar la guerra entre los reinos, y por consecuencia, se duplicaron y triplicaron los precios de las substancias, haciendo casi imposible la vida.

Se trastornaron todas las costumbres; las damas dieron en vestir escotadimas y con sayas muy cortas; los salarios de los braceiros, incluso del campo, alcanzaron colosales precios; se estibaron las buenas costumbres, incluso la caridad, y ni los padres se cuidaban de que los hijos asistiesen a las escuelas; el lujo y el despario llegó a su colmo, y se decía que eran por los nobles y gobernantes malgastados en placeres, los tributos que para la guerra al pueblo se imponían.

Con tales motivos se acrecentó tal odio de los obreros, y especialmente de los campesinos, en Francia, a los señores y viceversa, que, como éstos les masen despectiva y burlescamente a los labradores «bon home» en sentido de «Juan Lanes», ya como apodo generalizado, igualmente que en la guerra, los campesinos armados con las armas de la guerra, hicieron en algunas poblaciones incursiones que costaron la vida a muchos adinerados.

Pero los señores de aquellos tiempos no se daban por vencidos con facilidad, y aunque a juzgar por el relato del historiador, no parece que ellos tuvieran la mayor parte de razón en tal contienda, surgieron las represalias y fueron por ellos mismos duramente castigados los campesinos en sus vidas y haciendas.

Estos sucesos—que nos refiere Luca d'Achery, y que extractamos—ocurrieron allá por los años 1356 al 58, y es posible que también entonces se dijese, como ahora, que a través de los siglos se imponía la igualdad social, y que según—como éste—tercia al fin que suceder.

Lo evidente es que, tras de la tempestad viene la calma, y que como lo utópico no puede prevalecer sino circunstancialmente, han vuelto entoces las cosas, como yo verán ahora, a su primitivo ser y estado; pero no sin haber causado grandísimos perjuicios sociales.

Las expansiones comunistas son como las erupciones volcánicas.

Y la historia es la continua repetición de los sucesos.

LEOPOLDO SALGUES

## COMO POR ARTE DE MAGIA Once mil pesetas que desaparecen

Don José María Rubio Mendizábal, escribiente de la Real Fábrica de Tapices, persona de toda confianza, fué al Banco de España para canjear once billetes de 1.000 pesetas por otros pequeños y monedas de plata, al objeto de efectuar el pago semanal de jornales.

Llevaba el señor Rubio los billetes en un bolsillo del abrigo, y en éste también la mano, y sólo sacó ésta en el momento de entrar en el Banco para empujar la puerta giratoria.

Y cuando, pasado la puerta, volvió a llevarse la mano al bolsillo, les 11.000 pesetas habían desaparecido.

Fuó, como se ve, cuestión de un segundo.

El señor Rubio trató en vano de inquirir un joven que entró tras de él casi empujándole por la puerta giratoria.

Este sujeto, que también empleó un segundo en la operación, es buscado por la Policía, que conoce sus señas personales.

Del asunto se dió cuenta al Juzgado de guardia.

## Nuevos títulos de la Deuda

La Dirección general de la Deuda pública anuncia que, en sustitución de las carpetas provisionales emitidas en 1 de Julio de 1919 y de los títulos antiguos, fecha 31 de Diciembre de 1918, ha emitido 2.391.000 títulos de Deuda interior perpetua 4 por 100, importantes, en junio, 7.629.300.000 pesetas nominales, divididos por series en la forma siguiente:

1.342.000 títulos serie A de 500 pesetas.—296.000 títulos serie B de 2.500.—301.000 títulos serie C de 5.000.—86.000 títulos serie D de 12.500.—58.000 títulos serie E de 25.000.—43.000 títulos serie F de 50.000.—147.000 títulos serie G de 100.—118.000 títulos serie H de 200.

Dichos títulos llevan fe fecha de 22 de Agosto de 1919 y están provistos de 44 cupones trimestrales, correspondientes a los vencimientos de Enero de 1921 a 1 de Octubre de 1931, ambos inclusive.

LA SEMANA ÚLTIMA

Descubrimonos, ante todo, con el mayor respeto y elevamos una oración al Omnipotente.

Lamentamos, además, sinceramente lo decimos, nuestros pasados comentarios humorísticos.

Pero era tan extraordinario el caso que bien podía dudarse de su realidad. El caso era real, no obstante, y, por lo tanto, su desenlace ha sido necesariamente trágico.

Fácil es presumir a lo que aludimos. El que fué alcalde de Cork ha fallecido.

Tras una decisión inquebrantable, tras una lucha indudable contra los ajenos medios para falsear aquélla, el héroe irlandés ha sucumbido.

Librenos Dios de comentar el hecho desde el punto de vista nacional inglés. Así como ninguna persona bien educada debe inmiscuirse en lo que ocurra en casa extraña, con mayor motivo le está vedado a un súbdito de una nación correcta discutir los asuntos interiores de otras naciones, aunque, dicho sea de paso, no siempre lo hayan juzgado así respecto a la nuestra los súbditos de algunas.

Pero si todo ser humano puede descubrirse y orar ante la muerte de otro humano ser.

Y tanto más cuando la tal muerte, sea en holocausto de lo que fuere, es un auto martirio.

Y eso es lo que nos limitamos a hacer: descubrirnos y orar ante la tumba del que ciertamente ha de ocupar un puesto en la historia de la humanidad.

Trágica también ha sido la muerte del que, por poco tiempo, fué Rey de Grecia.

Ha sido trágica su muerte, como fué dramática su vida.

Y aunque desaparecido el protagonista, continúa el drama; un doble drama.

El nacional, puesto que ya en el país apuntan negras nubes en la sucesión de la Corona, que tal vez se convierta en un cambio de régimen; y el drama personal de la joven viuda, viuda de un Rey sin que fuera Reina, viuda del hombre amado, al que no pudo dar públicamente y con el que no pudo compartir, sin ocultarse, sino sus últimos días de agonizantes.

¡Tristes destinos!

«La vida no es una novela», dice un personaje del inmortal Daudet.

Se equivoca. La vida es hartas veces una novela. Lo que pasa es que casi nunca es una novela grata.

Prosiguen a diario los llamados crímenes sociales.

En este punto puede decirse que no hay ya país alguno que le aventaje al nuestro.

¡Doloroso privilegio!

¿Será que los españoles son más sanguinarios que los otros nacionales?

¿Será que la Policía española es más inepta que las otras policías?

¿Será, en fin, que los Gobiernos españoles son los únicos que pretenden resolver las cuestiones sociales cuando ya no quedan contentientes?

No lo sabemos.

Y ni quisiéramos saber qué se podría contestar afirmativamente a las tres o a una, por lo menos, de las preguntas formuladas.

Porque nos dolería la afirmación. Pero...

Se aproximan las elecciones. Parece ser que en Madrid va a haber cinco candidaturas «cerradas».

Discurriendo a este propósito con un amigo, nos dijo:

—Yo pienso votar por la sexta.

—¿Cómo...?

—Sí; por la más «cerrada» de todas; por la tan cerrada que no admite la menor combinación de nombres. Como que no llevará ninguno.

Siguen las «colas».

Pero si se leen las notas oficiales no debería haberlas.

Porque hay abundancia de pan.

Y de aceite.

Y de tabaco.

Y de los demás artículos de comer, beber y arder.

Sin perjuicio de que no haya tal

abundancia, sino en tales notas oficiales. Lo que viene a ser como lo de aquella batalla que, técnicamente, no debió perderse, pero que prácticamente se perdió.

Oído, «de oídas», uno de estos días. El funcionario. — Sírvase decirme nombre, apellidos, naturaleza, profesión, etc.

El particular. — (Después de satisfacer la demanda). Puede usted añadir que no se me ha concedido ningún título de nobleza, ni condecoración alguna... ¡Qué quiere usted! Deseo hacer constar la singularidad de mi persona. Perdóne usted mi vanidad.

F. MERIDES

BOLSA DE MADRID

Table with financial data including 'VALORES PUBLICOS', '4 por 100 perpetuo interior', '4 por 100 exterior (estampillado)', '5 por 100 amortizable', 'Obligaciones del Tesoro', 'Ayuntamiento de Madrid', 'Bancos y Sociedades', and 'Cambios sobre el Extranjero'.

VISITA DE INSPECCION

EL MINISTRO DE LA GUERRA EN SEGOVIA

El vizconde de Eza estuvo el sábado en Segovia, acompañado de los generales jefes de las secciones de Artillería e Instrucción militar.

Lo esperaban el capitán general de la región, el gobernador militar de la plaza y jefes y oficiales de guarnición.

En el campo de la Dehesa revisó el ministro el grupo de baterías de los alumnos de Artillería, elogiando el estado de instrucción éstos.

También revisó en la Avenida de la Estación el regimiento de posición, del que hizo grandes elogios.

En los comedores del internado de la Academia de Artillería se celebró un espléndido banquete en honor del ministro.

Este visitó después el Alcázar y demás dependencias militares, regresando a Madrid en las últimas horas de la tarde.

RECEPCION EN PALACIO

El embajador de Alemania

Se ha verificado en Palacio la presentación a Su Majestad el Rey de las cartas credenciales que acreditan al nuevo embajador de Alemania, primero que representa a su país en la corte de España desde que funciona allí la forma republicana de Gobierno.

La ceremonia se efectuó según está establecido para estos casos con la ostentación que es costumbre, y con asistencia, por lo tanto, de la representación del Gobierno y de los altos funcionarios de la Real Casa, haciéndole las fuerzas militares de guardia los honores correspondientes.

Discurso del embajador

El embajador leyó en el acto, en español, cosa desacomodada, el siguiente discurso: «Señor:

Me cabe el alto honor de hacer llegar hasta vuestras augustas manos la carta autógrafa, mediante la cual el presidente de la República alemana ha tenido a bien acreditarle como embajador extraordinario y plenipotenciario cerca de Vuestra Majestad.

La insigne distinción que me ha sido conferida por el presidente y el Gobierno de Alemania al encargarme de su representación cerca de Vuestra Majestad, es tanto más estimada para mí, cuanto que me brinda la ocasión de consagrar todos mis esfuerzos al desarrollo de las excelentes relaciones que desde muy antiguo existen entre Alemania y España.

En esta ocasión, Señor, dignaos permitirme que, haciéndome intérprete del sentir del presidente, del Gobierno y del pueblo de Alemania, eieve hasta Vuestra Majestad el más profundo y sincero homenaje de gratitud: es tributo que os rinden todos los corazones alemanes por la obra esencialmente humanitaria que realizasteis durante la guerra, aliviando generosamente los sufrimientos de tantos compatriotas míos.

Tales sentimientos de gratitud se han acrecentado aún, merced a la hospitalaria acogida y a las solícitas atenciones que a los alemanes llegados a este hermoso país han dispensado en todo momento Vuestra Majestad, su Real Gobierno y el caballeroso pueblo español.

Esperando que me sea dado alcanzar la alta benevolencia de Vuestra Majestad, emplearé todos mis esfuerzos en la honrosa tarea de conservar y consolidar, con el preciado concurso de vuestro real Gobierno, la armonía y la cordialidad de relaciones que existen entre Alemania y España y de tornar más íntima y profunda la mutua inteligencia que desde hace siglos liga a los dos pueblos, con lazo espiritual, creado por las obras de sus grandes poetas.

Hago votos, señor, porque el porvenir sólo depare venturas a Vuestra Majestad, a toda su Real familia y al noble pueblo español.»

Discurso del Rey

El Rey contestó en la siguiente forma: «Señor embajador:

Con sumo gusto recibo la carta autógrafa por la que el presidente de la República alemana ha tenido a bien acreditarle como embajador extraordinario y plenipotenciario cerca de mí, en cuya misión confío que las dotes que se os adoran contribuirán al desarrollo de las excelentes relaciones desde antiguo existentes entre España y Alemania.

Me complace mucho el testimonio de gratitud que en nombre del Gobierno y del pueblo de Alemania me ofrecéis por la labor de amor de amor y humanidad que, recogiendo el sentir de España, procuró realizar al ver por desdicha rotos los lazos de confraternidad que por siempre debieran unir a los hombres; y si nuestros esfuerzos consiguieron aliviar en algo tanto infortunio, habré recibido con ello mi mejor recompensa, y conmigo el pueblo español, cuyos brazos siempre estarán abiertos para recibir a los hombres de buena voluntad que se acojan a nuestro suelo.

Al deros, por último, mi sincera bienvenida, me es grato expresar la confianza que pongo en vuestros esfuerzos para mantener la armonía y cordialidad de relaciones entre España y Alemania, y aseguráros de la excelente disposición que hallaréis en mí, con el concurso de mi Gobierno, para estrechar los lazos entre las dos naciones, a cuya obra contribuyen poderosamente los vínculos espirituales a que aludís con tanto acierto, no menos que el de los mutuos intereses con cuya satisfacción se afirman las relaciones entre los pueblos.»

Terminada la ceremonia, el Rey descendió del Trono y conversó con el embajador alemán.

Este pasó después, acompañado del conde de Velle, a cumplimentar a la Reina, que estaba en sus habitaciones, acompañada de la duquesa de San Carlos, marques de Bendaña, la dama de guardia, condesa de Parada de Nava, y el grande de guardia marqués de San Vicente.

Por el mismo orden en que llegaron a la plaza de la Armería salieron de Palacio el embajador y su comitiva.

Estudios de Paleografía

Bajo la dirección del padre Zacarías G. Villada, S. J., comenzará el miércoles un curso de Paleografía latina y española.

Las clases se darán los lunes, miércoles y viernes, de cuatro y media a cinco y media de la tarde, en el local del Centro de Estudios Históricos.

La inscripción, que es gratuita, puede hacerse todos los días hábiles, de cuatro a seis de la tarde, en el Centro de Estudios Históricos, Almagro, 26, hotel.

EN INGLATERRA

El conflicto minero

Campaña de los extremistas

Según telegramas recibidos en el País de Gales y en Lancashire los extremistas han logrado un éxito en su campaña de oposición a las proposiciones acordadas entre el Gobierno y el Comité ejecutivo minero.

En Cardiff, una conferencia de delegados que representaban a 200.000 mineros ha adoptado por gran mayoría una moción recomendando a éstos que rechacen las proposiciones del Gobierno.

Igualmente el Comité ejecutivo de la Federación de Lancashire ha aconsejado a los obreros que no acepten las proposiciones. No obstante esto, dice el «Daily News» no se cree que haya numerosos votos en contra de la aceptación, pues los jefes mineros están apoyando los consejos que el Comité ejecutivo ha dado a los obreros acerca del particular.

En los Centros oficiales dan suma importancia a la promesa de mineros y propietarios de colaborar juntos para el saneamiento de la industria, con el fin de aumentar las energías productivas. Además, esto será una base sólida para el sistema de jornales.

Estas promesas son consideradas como una de las características más halagadoras de la situación actual.

Telegramas de la costa

Movimiento de barcos

Las Palmas, 1.—Ha llegado el vapor inglés «Lyderhou», que procede de África. Casi todos los tripulantes vienen enfermos de fiebres palúdicas.

Ha zarpado el vapor inglés «Arteola», cargado de frutos canarios destinados a Rotterdam.

PROXIMO CONGRESO

LA DEMOCRACIA REPUBLICANA

Y están ultimándose los trabajos preparatorios para la celebración del Congreso de la Democracia republicana, que se reunirá en Madrid durante los días 14 y siguientes del próximo Noviembre.

La Secretaría organizadora de la Asamblea, cuyas oficinas están instaladas en la Casa del Pueblo Radical, Relatores, 24, viene realizando una activísima labor de propaganda que está dando excelente resultado, pues pasan ya de 2.000 las adhesiones recibidas, y entre ellas se cuentan las de novecientos Centros, entidades y Corporaciones republicanas de toda la Península.

Ya se han obtenido de las Compañías de ferrocarriles que faciliten billetes a precios reducidos para los republicanos de provincias que asistan al Congreso.

La Secretaría organizadora se ha ocupado, además, de preparar alojamiento económico para los congresistas que lo deseen, pues la enorme influencia de forasteros que se advierte en Madrid durante esta temporada hace que casi sea imposible encontrar hotel o fonda donde hospedarse.

La redacción y distribución de las ponencias en que ha de entender principalmente el Congreso es labor que se halla ya muy adelantada y en la que están ocupándose estos días los señores Lerroux y Saillias.

Ciudad Lineal

Restaurante. 4 plazas. Cubierto. Parada de automóviles. ALCALÁ, 18. 1 y 2 pesetas asiento. Servicios subvencionados por el Casino.

Ni Xexauen ni Chefchauen,

sino Xauen

El nombre de la ciudad misteriosa últimamente ocupada por nuestras tropas ha venido siendo objeto en los periódicos de distintas interpretaciones; en los propios documentos oficiales se la citaba unas veces como Xexauen y otras como Chefchauen.

El alto comisario, general B. renguer, para evitar confusiones, ha dispuesto que en lo sucesivo, en todos los partes y documentos oficiales, se llame a la ciudad ocupada Xauen, que es como los moros la denominan.

Los conflictos sociales

EN BARCELONA

Otro patrono muerto.—Atentado contra el «Noy del Sucre».

El sábado último pasaba por la ronda de San Antonio el presidente de la Asociación de Industriales electricistas, don Jaime Pujol.

Cuando llegaba frente al teatro de Goya un grupo, formado por cuatro individuos según unos, y por más, según otros, se adelantó, haciéndole una descarga.

El señor Pujol recibió tres heridas, dos en la garganta y una en el vientre.

Fuó trasladado al Dispensario de la calle de Sepúlveda, y cuando ingresó era ya cadáver.

Los agresores desaparecieron por la calle de Ponleite.

Sólo uno de los transeúntes que presenciaron la agresión, y que vestía gabardina, salió en persecución de los agresores.

Al llegar a la calle de Valdoncella dos de los que habían hieleron varios disparos sobre el perseguidor y sobre algunos otros transeúntes que a éste se habían sumado, y desde allí se perdió la pista de los fugitivos.

Se hace notar que la huelga de metalúrgicos comenzó por los lampareros y electricistas, y el señor Pujol era presidente de la Asociación de patronos industriales electricistas, y además fué uno de los propuestos para formar parte de la Comisión de arbitraje.

Como consecuencia de este atentado, se han reunido los patronos metalúrgicos adoptando los siguientes acuerdos:

Reunidas las representaciones de los patronos afectados por el conflicto metalúrgico, o sea de la Unión Industrial Metalúrgica, de la Asociación patronal de lampistas, latoneros, hojalateros y similares, Asociación de industriales electricistas, del gremio de cerrajeros, Asociaciones integrantes de esta Federación patronal, en vista del atentado de que ha sido víctima don Jaime Pujol, presidente de la Asociación de Industriales electricistas, estiman que no hay posibilidad de designar representante alguno en la Comisión mixta creada por el ministerio del Trabajo, suspendiéndose, por lo tanto, en las respectivas Asociaciones la junta general, que se había convocado a este efecto, para evitar que alguno de los designados, en día más o menos lejano, venga a aumentar el número de víctimas de estos crímenes sociales, que hasta el presente la autoridad es impotente para impedir.

Dícese que en la calle de Mendizábal, varios desconocidos hicieron unos cuantos disparos sobre el conocido sindicalista apodado el «Noy del Sucre», huyendo rápidamente por la calle de Mendizábal abajo, no sin que pudieran escapar a la persecución de dos oficiales del regimiento de Vergara, quienes lo gararon detenerlos en el portal del número 17 de la calle de Mendizábal, donde aquéllos se refugiaron.

Se dice que los disparos fueron hechos desde el portal número 23 de la mencionada calle.

A consecuencia de los disparos resultó herido el anciano de setenta y un años Francisco Casal, domiciliado en el número 10 de la misma calle.

Se ignora si el «Noy del Sucre» resultó herido o no, pues desapareció del lugar del suceso, sin que se tengan noticias de él.

Sin embargo, se supone que ha resultado lleso.

Han sido detenidos tres individuos, a los que se ocuparon pistolas «Stards».

EN ZARAGOZA

Otro crimen

En el barrio de Montemolinos se ha perpetrado un crimen social, cuya víctima es el patrono ebanista y secretario del ramo de la madera, Hilario Pérez, de treinta y siete años, viudo.

Vivia éste con su madre, su hermana y cinco hijos, en la calle de Miguel Sarvet, número 64, y tenía la fábrica en la planta baja de la misma finca.

El patrono asesinado fué herido en el hombro por un solo proyectil.

Los otros debieron ser disparados por el criminal para ahuyentar a la gente y facilitarle su fuga.

COMPANIA TRASATLANTICA

El vapor MONSERRAT

de esta Compañía saldrá, salvo contingencias, el día 25 del corriente Octubre de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, en expedición ordinaria para New York, Cuba y Méjico.

El vapor ISLA DE PANAY

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 29 del corriente Octubre de Barcelona, el 30 de Valencia, el 1.º de Noviembre próximo de Málaga, y el 4 de Cádiz, en expedición comercial para Nueva York y Habana, admitiendo carga y pasaje en las tres clases.

# Notas políticas

## Manifestaciones del señor Dato

El presidente del Consejo dijo hoy a los periodistas que para respetar la festividad del día había despachado ayer con Su Majestad, sin llevar ningún decreto a la firma.

Agregó que las gestiones que en Barcelona realiza el subsecretario del Trabajo para buscar solución a la huelga de meta-úrgicos, tropiezan con algunas dificultades a causa de los últimos atentados.

Refiriéndose al viaje de los Reyes de Bélgica dijo el señor Dato que regresan con algún retraso, creyendo que esta noche llegarán a Portugal y pasarán sin detenerse por España con dirección a Francia.

### Las operaciones en Marruecos

También nos dijo el señor Dato que ha recibido un telegrama del alto comisario en Marruecos negando que la columna del general Barrera haya sufrido el menor descalabro.

Lo que ocurre es que debido a las grandes lluvias de estos días las operaciones se realizan con alguna dificultad.

En Xexauen prosiguen los trabajos de fortificación con absoluta tranquilidad.

### La huelga de Riotinto

El director de la Compañía de Riotinto ha comunicado al Gobierno que está dispuesta a continuar las negociaciones con los representantes de los obreros para buscar una solución al conflicto.

Dichas negociaciones se reanudarán mañana.

### No hay soviets en Mallén

El subsecretario de Gobernación señor Wals manifestó esta tarde que había recibido un telegrama del gobernador de Zaragoza en el que se desmiente rotundamente la noticia de haberse proclamado el soviets en el pueblo de Mallén.

En dicha localidad ni siquiera se ha alterado el orden.

### Nuevos atentados sindicalistas

El gobernador de Barcelona comunica que en Tarrasa al pasar por la calle del Valle, Miguel Pons, tres o cuatro individuos que huieron, le hicieron varios disparos de los que resultó herido.

Poco después en la calle de Pi y Margall de la misma ciudad, encontrándose Isidoro Graelles, encargado de la fábrica de los señores Bacrich, jugando con Manuel Purpo, en un establecimiento de dicha calle, penetró en el mismo un desconocido que hizo varios disparos de los que resultó muerto Graelles y gravemente herido Purpo.

### Entrega de una bandera

También manifestó el señor Wals que en Huesca se ha celebrado con toda solemnidad la entrega de la bandera al nuevo regimiento de Valladolid.

## En el Colegio de Abogados

El Colegio de Abogados ha celebrado junta general extraordinaria, discutiéndose la potestad relativa a la adopción de medidas para

que se active la reconstrucción del Palacio de Justicia.

El señor Jaquotot manifestó que, en unión del secretario señor Cabello, ha examinado el proyecto y pliego de condiciones de las obras, y entiende que siendo el Real decreto de 4 de Septiembre de 1908 disposición complementaria de las condiciones del pliego, puede solicitarse de los Poderes públicos que se incluya en dicho pliego una cláusula acordando la revisión de precios.

Se acordó un voto de confianza a la Junta para que, puestos de acuerdo los señores Toledo y Sol, realicen las gestiones oportunas.

Seguidamente se puso a discusión la propuesta relativa a que sea suprimida la subvención de 16.000 pesetas que se viene concediendo a la Sección de Socorros que preside el señor Ossorio.

El decano, nuestro respetable y querido amigo el señor marqués de Albuemas, hizo uso de la palabra para decir que el momento oportuno para tratar este asunto es cuando se discutan los nuevos presupuestos del Colegio, toda vez que en los actuales ya no puede introducirse modificación, por estar aprobados; no obstante, como el deber de la Directiva era convocar la junta extraordinaria, lo hizo así.

**PARISIANA**  
MONCLOA

Gran programa de atracciones

Servicio de automóviles, subvencionado por el Casino.

**UNA PESETA ASIENTO**

DESDE ESQUINA A SEVILLA HASTA EL PARQUE Y VICEVERSA

### INFORMACION POSTAL

## El VII Congreso de la Unión Postal Universal

### Un té en el Palacio

Ayer tarde, en el Hotel Palace, en el salón de conferencias, tuvo lugar un espléndido té, que la Delegación española ofreció a los delegados extranjeros.

El té estuvo muy concurrido, y al final, en un escenario improvisado, se representaron varios números de variedades. Pueron muy aplaudidas La Yurkee, gentil bailarinas; la notable Gloria Qui Rey y las bailarinas hermanas Ori, que tomaron parte en la fiesta, que fué grata y cordial en extremo, saliendo muy complacidos todos los invitados.

## DIARIO DE LA MARINA

Perifoneos 5 - Tel. 2.931

## BALOMPIE

### El Madrid y el Racing empatan

Por fin se celebró el anunciado encuentro entre el Madrid y el Racing, en el campo de éstos, gracias al señor Sócrates Quintana que galantemente se brindó a arbitrar el «match», pues de no actuar el citado señor, el partido habría sufrido una segunda suspensión, dada la carencia de árbitros oficiales.

El Madrid, en el primer tiempo, se apuntó dos «goals», el primero debido a Torrado, que tira un «shoot» filisímico a la portería de Pascua, y al intentar éste—en un exceso de confianza—pararlo con el pie, lo deja entrar en su red, llevándose, por este motivo, una ovación de chunga.

El segundo tanto fué obra de rey, que fué lo único que se le vió hacer, dedicándose el tiempo restante a huir del balón, con un miedito agudo.

El Racing también se apuntó un «goal», hecho por Ventura.

En el segundo tiempo el Racing toma la ofensiva, acorralando a los «merengues», y en una «mele» que se origina en la portería madrileña, Builla tira un cañonazo que se convierte en el segundo tanto para su equipo.

A partir de este momento, los «equipos» desarrollan un juego duro, a consecuencia del cual, resultó colisionado el «equípier» racingista Caballero, terminando pocos minutos después el partido.

El árbitro bastante benévolo.

Por el Madrid se distinguieron Peris Torrado y Monjarui y por el Racing, Caballero, Fortunato y Ventura.

M. MARTIN

### EN MARRUECOS

## La colaboración francoespañola

Larache, 1.—El comandante general, don Emilio Barrera, acompañado del teniente coronel Castro Girona y del personal del Cuartel general, salió para el campamento general de Teler, efectuando un reconocimiento al sur de la cabila de Beni Zakhir con objeto de estudiar el terreno de esta parte territorial de Larache y establecer contacto con las posiciones recientemente tomadas por las tropas francesas, al mando del general Poemyran, al otro lado del río Lucus.

El general Barrera recorrió la parte frontal de las cabilas, llegando a la confluencia de los arroyos que desagan en el Lucus.

En el trayecto se incorporaron al Cuartel general el jefe de la jarka amiga, kaid Melaby, y el jefe de la cabila, Bhan Almete.

Al paso del general Barrera se presentaban muchos cabileños, cumplimentándole.

En las proximidades del aduar Rehamante habían establecido los franceses un campamento.

### NOTICIAS OFICIALES

#### Sumisión de la cabila de Beni-Hassan

Hoy ha hecho acto de sumisión al jalfia, con ceremonial de costumbre, la cabila de Beni-Hassan, que desde nuestro avance por ella tiene solicitado realizar dicho acto, ha

biéndose esperado para celebrarlo que normalizada la situación a vanguardia pudieran regresar ya a la plaza y asimismo jefe Mehalla X-rifiana, que había tenido ni delegación en negociaciones con dicha cabila. Acto realizado hoy comprueba la normalidad existente en territorio en que alcanza nuestro último avance.

**MAXIM, S**  
Restaurant de noche

**TE, BAILE**

Souper a la salida de los teatros

**Sábados, día de moda**

TELEFONO 12.88 - M

## El crucero "Reina Regente," en Buenos Aires

Buenos Aires, 1.—El comandante del crucero español «Reina Regente», ha recibido instrucciones del ministro de Marina en España de permanecer en Buenos Aires hasta nueva orden.

Continúan los agasajos a los jefes y oficiales del crucero.

La distinguida familia de don Matías Errazuriz le ha ofrecido un banquete en su magnífica residencia.

Se anuncia en honor de los marinos varios festejos particulares y funciones teatrales que despertará extraordinario interés.

## Sociedad Española de Construcción Naval

### Amortización de Obligaciones 6 por 100

En cumplimiento de lo preceptuado en la escritura de emisión de Obligaciones de esta Sociedad, fecha 1.º de Enero de 1920, se sortearán en el domicilio social, Sigasta, número 25, el día 30 de Noviembre próximo, a las once y media de la mañana, las 640 Obligaciones que corresponden amortizar en el corriente año.

El acto será público, y se celebrará con asistencia de un vocal del Consejo de Administración, del consejero secretario y de uno de los directores gerentes o de quienes en estos cargos les sustituyan.

Las bolas extralidas se conservarán hasta el próximo sorteo en las oficinas de la Sociedad, para facilitar su comprobación a los obligacionistas que lo desearan.

Tan pronto se celebre el referido sorteo, la Sociedad, al anunciar su resultado, hará presente que el importe del capital amortizado y de los cupones, se abonará sucesiva y respectivamente sólo contra la presentación de los títulos definitivos y de los cupones a ellos unidos, por lo que es de suma conveniencia se

efectúe, a la mayor brevedad posible, el canje de los títulos provisionales por los títulos definitivos, según ya previno la Sociedad oportunamente en anuncio fecha 30 de Septiembre próximo pasado, publicado en la «Gaceta de Madrid» número 276 del día 2 del actual, y recuerda ahora a los tenedores de los resguardos provisionales y las obligaciones.

Madrid, 30 de Octubre de 1920.—El consejero secretario, Barón de Sotruégui.

## Espectáculo macabro

En carta que recibimos de Cabeza de Buey, Badajoz, se nos ruega que solicitemos del alcalde de aquella población—los vecinos nada han logrado en sus demandas—, del gobernador de la provincia, de quien tenga a su cargo el cumplimiento de las leyes de Sanidad que para algo se han dictado, que desparezca un montón de restos humanos que hay hacinados en el cementerio de aquella villa, y que son intolerable y torturante espectáculo del olfato y de la vista de aquellos buenos vecinos.

¿Habrá medio de conseguir de unas u otras autoridades tan razonable aspiración? Estamos dispuestos a insistir en el requerimiento.

## ESPECTACULOS

- ESPAÑOL.—A las 10.—Don Juan Tenorio. A las 5, La misma.
- PRINCESA.—A las 6, Felipe Derblay. A las 10, El Centenario.
- COMEDIA.—A las 10,15, Los baños de sol. A las 5 y 1/2, La misma.
- INFANTA ISABEL.—A las 10 y media, Mi único amor y Tenorio musical. A las 6, La Praviña y Tenorio musical.
- APOLO.—A las 10.—Los cadetes de la Reina.—El último chulo. A las 6.—La patria chica. La cara del ministro.
- CENTRO.—A las 10, Don Juan Tenorio. A las 5, La misma.
- LARA.—A las 10 Cristobalón y marido modelo. A las 6, La calumniada.
- ZARZUELA.—A las 10, Nancy.
- ESLAVA.—A las 6 y a las 10.—La noche en el alma. A las 6, La noche en el alma.
- PRICE.—A las 10,30, D. Juan Tenorio. A las 6, La Almoneda del diablo.
- COMICO.—A las 6,30, Los perros de presa. A las 10.—Los perros de presa. CERVANTES.—A las 6,15, La chica del Aguila. A las 6.—El monaguillo. A las 10.—Ramón del alma mía.
- LATINA.—A las 6,30, D. Juan Tenorio. A las 10.—Don Juan Tenorio.
- MARTIN.—A las 6, El asombro de Damasco. FUENCARRAL.—Gran compañía de variedades. A las 6 y a las 10,30, Películas. Números escogidos de variedades. Exito enorme de Emgont D'Briés. COLISEO IMPERIAL.—A las 6,15, La noche del sábado y Una mujer que no miente. A las 10,45, La viejecita. A las 11,45 (especial), El secreto de la Cibela. A las 6, La misma. A las 6, La misma. NOVEDADES.—A las 6, Los cadetes de la Reina. A las 7,15 Juan y Manuela. A las 9,45, La fiesta de San Antón.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

**LINEA DE BUENOS AIRES**

Saliendo de Barcelona, de Málaga, y de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y de Montevideo.

**LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MEXICO**

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga, y de Cádiz, para New-York, Habana y Veracruz Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

**LINEA DE CUBA-MEXICO**

Saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón, y de Coruña, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz, y de Habana para Coruña Gijón y Santander.

**LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga, y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana, Salidas de Colón para Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

**LINEA DE FERNANDO POO**

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante, de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicada en el viaje de ida.

**LINEA BRASIL-PLATA**

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santander y Bilbao Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santos, Rio Janeiro.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos cantábricos a New York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. Las fechas de salida se anunciarán con la debida oportunidad.

## VICKERS, SONS AND MAXIM LIMITED

Oficina en Londres: 32, Victoria Street, S. W.—Constructores de buques de todas clases tanto de guerra como mercantes, máquinas marinas, blindajes, artillería de todos calibres para Ejército y Marina, cañones de tiro rápido de los sistemas Vickers, Maxim, etc.; ametralladoras y municiones.—Fábricas que poseen esta Compañía: Astilleros de Barrow-in-Furness (antes Naval construcción and Armaments Co. Ltd. at Arrow in-Furness); fábrica de aceros, cañones y blindaje de Scheffield (River Bon Works); fábrica de cañones de fuego rápido, ametralladoras y municiones de Erith y Crayford; fábrica de cañones de fuego rápido y ametralladoras, montajes y proyectiles, de Placencia (Placencia de las Armas Co. Ltd. Placencia-Guipúzcoa-España, fábrica de cartuchos metálicos de Birmingham, fábrica de cañones de tiro rápido y ametralladoras de Stockholm (Suecia); laboratorio de cartuchería de guerra, fábrica en North Knot, para proyectiles; polígonos de Eskmeal y Eynsford.—Buques de guerra construidos en los Astilleros de Furness: «San Paulo», buque de combate de primera clase de 19.200 toneladas y 23.500 caballos, para el Gobierno brasileño; «Almirante Grau» y «Coronel Bolognesi», cruceros tipo «Scout», clase de 3.200 toneladas y 10.000 caballos, para el Gobierno peruano; «Burik», crucero de primera clase de 15.000 toneladas y 19.700 caballos, para el Gobierno ruso; «Katori», buque de combate de primera clase de 10.950 toneladas y 16.000 caballos, para el Gobierno japonés; «Mikasa», buque de combate de 15.200 toneladas y 15.000 caballos, para el Gobierno japonés; «Libertad», buque de primera clase de 11.807 toneladas y 12.500 caballos, para el Gobierno chileno (comprado por el Gobierno inglés). Cambiado de nombre se llama «Triumph». Por el Gobierno inglés: «Na-tal», crucero de primera clase de 13.550 toneladas y 23.500 caballos; «Sentinel» y «Skinnscher», crucero tipo «Scout», clase de 2.900 toneladas y 17.000 caballos; «Dominion», buque de combate de 16.350 toneladas y 18.000 caballos; «King Alfred», crucero de primera clase de 14.100 toneladas y 30.000 caballos; «Vengeance», buque de combate de primera clase de 12.950 toneladas y 13.000 caballos; «Hogue», crucero de primera clase de 12.000 toneladas y 21.000 caballos; «Porwer ful», crucero protegido de primera clase de 14.500 toneladas y 25.000 caballos; «Amphitrite», crucero protegido de primera de 11.000 toneladas y 16.500 caballos. Buques mercantes construidos en dichos astilleros: «Empress of India», «Empress of China» y «Empress of Japan», 8.000 toneladas y 10.000 caballos. Además, desde el año 1873 hasta la fecha se han construido 70 buques de distintas clases.

# J. Maestú & Compañía

CONSTRUCCIONES NAVALES

VIGO-BOUZAS

Telegramas | Telefonemas | **MAESCIA — VIGO — TELÉFONO 161**

Constructores de toda clase de embarcaciones, máquinas, calderas, accesorios, etc., etc.

Especialidad en vapores de pesca, para la pareja y sardina.

Reparaciones de buques.

Pidanse presupuestos.



# MARTE

Compañía Portuguesa de Seguro

SEGUROS MARITIMOS

Capital: 2.500.000 pesetas

Dirección general para España: FRANCISCO TEROL Y JIMENEZ

Teléfono S-1.676  
APARTADO 835

Plaza de la Independencia, 9-MADRID

Dirección telegráfica y telefónica: SEGUROSTEROL

## Cube higienique

# OZ

EL MEJOR DESINFECTANTE del mundo. Purifica el aire por enrarecido que esté. Evita la gripe y ahuyenta toda clase de insectos y mosquitos. Olor agradable y constante. De gran utilidad para os barcos. Duración más de un año.

# CUBE HIGIENIQUE OZ

Representación general para España y Portugal:

**L. Montilla.—R. Ingunza**  
ROLLO, 2.—MADRID

## ANUARIO GARCICEBALLOS

PARA 1919-1920

Un volumen de 2.000 páginas editado lujosamente y encuadernado, 25 PESTAS en España, franco de porte.

Comprende la situación financiera de las 5.000 Sociedades existentes en España, un estudio económico de nuestra riqueza nacional, así como del estado actual de nuestra Hacienda, con minuciosos datos de la Agricultura, Minería, Industria, Banca, Bolsa, Comercio, Comunicaciones, etc.

Pedidos de ejemplares a «Ilustración Financiera».

Calle de Rodríguez San Pedro, 60.  
MADRID

## IBARRA Y COMPAÑÍA SEVILLA

VAPORES DE LA COMPAÑIA

Cabo Roca, 1.582 toneladas; Cabo San Sebastián, 1.583; Cabo de la Nao, 1.558; Cabo Trajosa, 1.496; Cabo San Martín, 1.861; Cabo Espartel, 1.249; Cabo S. Vicente, 1.817; Cabo San Antonio, 1.991; Cabo Quejo, 1.691; Cabo F.añas, 1.691; Cabo Palos, 1.697; Cabo Trafalgar, 1.518; Cabo Ortegal, 1.453; Cabo Creus, 1.421; Cabo Prior, 1.026; Cabo Silleiro, 1.026; Itálica, 1.070; La Cartuja, 808; Triana, 748; Vizcaya, 881; Ibaizábal, 742; Luchana, 395; Cabo Santa María, 156.

Servicios establecidos por esta Compañía en la costa de España.

Bilbao para Marsella y puertos intermedios, todos los jueves.

Bilbao para Barcelona, con escalas en Santander, Sevilla, Málaga, Alicante y Valencia, todos los domingos.

Salidas semanales de pasaje para Valencia, con escalas intermedias.

Salidas de Gijón para Sevilla cada diez días.

Para más informes: Oficinas de la Dirección y D. Joaquín Haro, consignatario.

:: La mejor máquina para escribir :

ad para escribir

tempo

la máquina

# YOST

[No tiene cinta.]



Comparad la

escritura

de la máquina

# YOST

con todas las demás

Gasa central: Barquillo, núm. 4.—MADRID

Anciens Etablissements Diérix, Sejlatve et Cie

## LEFLAIVE ET CIE

La Chaléassière, SAINT-ÉTIENNE

CALDERAS, MÁQUINAS DE VAPOR, CONDENSADORES

MOTORES DE GAS

COMPRESORES

TURBINAS HIDRAULICAS

Aparatos de elevación y transporte

INSTALACIONES COMPLETAS DE

MINAS, LAVADO Y AGLOMERADO DE CARBONES

ALTOS HORNOS

HORNOS ELÉCTRICOS

CENTRALES DE VAPOR, DE GAS

HIDRO ELÉCTRICAS, etc.

E. Durand, Ingeniero. — Apartado 176. — SEVILLA



## Hijos de J. BARRERAS

INGENIEROS-VIGO

Constructores de buques. — Proveedores de la Marina de Guerra de España de los Ministerios de Guerra, de Hacienda, de Fomento y de Estado. — Especialidad en vapores y lanchas para la pesca.

Más de 400 vapores, procedentes de esta Casa, construidos para España, Portugal, Francia y África. Astilleros, talleres mecánicos de construcción, máquinas y calderas para la Marina. — Fábrica de fundición calderería, talleres de reparaciones de buques.

SE ENVIAN PRESUPUESTOS, PLANO Y ESPECIFICACIONES AL SOLICITARLOS

VAPORES CORREOS TRASATLÁNTICOS

## Pinillos, Izquierdo y C<sup>a</sup>, de Cádiz.

SERVICIO AL BRAS L Y RIO DE LA PLATA

por los nuevos y rápidos vapores

NFANTA ISABEL..... de 10.000 toneladas (dos hélices).  
BARCELONA..... de 7.500 id.  
CADIZ..... de 7.500 id.

El primero de estos buques hace sus viajes directos a Montevideo y Buenos Aires, y los tres restantes realizan el mismo itinerario, con escalas en Santos a la ida y al regreso.

Salidas de Barcelona cada veinte días.

Agencia en Madrid Sr. D. Gustavo Lespes, Tetuán, 14

PARA INFORMES: Sus consignatarios.—En Barcelona, Sr. F. Rómulo Bosch y Alsina.—En Valencia, Sres. Requena e Hijos.—En Málaga, Sra. Viuda de López Ortiz.—En Cádiz, Gerente de la Compañía San Agustín

SERVICIO QUINGENAL

fijo en las Palmas, Tenerife, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana; escalas secundarias del litoral de Cuba y Puerto Rico, New Orleans y Galveston.

Este servicio lo practican los vapores correos  
MIGUEL M. PINILLOS..... de 4.500 toneladas.  
CONDE WIFREDO..... de 5.000 id.  
MARTIN SAENZ..... de 5.500 id.  
PIO IX..... de 6.000 id.  
CATALINA..... de 8.000 id.  
BALMES..... de 6.500 id.

## MANUFACTURA MECANICA F. BARRESA

Escopetas finas de caza

y tiro pichón.



VÍCTOR SARASQUETA :

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Eibar (Guipúzcoa)

Premio de Honor en la Exposición de Buenos Aires.



## ACADEMIA SERRATE

Especial de preparación para ingresar en el

## CUERPO DE CORREOS

Admite alumnos internos, medio pensionistas, vigilados o externos, recibiendo la enseñanza en la sección más en armonía con los conocimientos que posea el alumno, pudiendo solicitar clases especiales además de las generales. Los honorarios son 35 pesetas mensuales, los alumnos del ejercicio previo; 40, los de la oposición y 50, los que estudian la preparación completa. Los alumnos medio pensionistas abonan 110 pesetas y los internos 200; la Academia Serrate cuenta con un cuadro de Profesores, Jefes del Cuerpo de Correos y técnicos en contabilidad. Es una de las Academias que ha ingresado en el Cuerpo de Correos, mayor número de alumnos, distinguiéndose de los demás opositores por la excelente preparación que han demostrado en los ejercicios de oposición.

San Bernardo número 1 pral.—MADRID

## The International Paint & Compositions C<sup>o</sup>, Ltd

(Ant. HOLLZAPFELS LTD)

Pinturas submarinas para fondos de buques  
Pinturas para las obras muertas y para uso general

Solos y exclusivos propietarios y fabricantes de la

Patente Internacional.

Es la composición más antimoluscos que existe.—Está usada por once Gobiernos y más de seiscientos Empresas marítimas y Casas navieras.

Fabricantes de los esmaltes y conocidas pinturas preparadas "Lagoline"

PATENTES AL COBRE PARA FONDOS

De buques de madera, patente NATIONAL patente DAMBOLINE (para carboneras y bodegas) BOOTTOPI, y del sin rival limpia metales ALADDIN

Casa principal en LONDRES, 6, Broad Street Place, E. C. 2

También casas en Glasgow, Liverpool, Cardiff, Génova, Copenhague, Nueva York y Odessa (Rusia)

Agencias y depósitos en todos los puertos donde hay dique!

